

НАПРУЖЕННЯ ПОМІЖ УКРАЇНОЮ І РОСІЄЮ ТРИВАЄ

Київ (УНІАР). — Тут у середу, 3-го березня, відбулася пресова конференція в Кабінеті Міністрів, присвячена проблемам взаєморозрахунків між Україною і Росією та питанню загальнодержавного заліку взаємної заборгованості. Віцепрем'єр-міністр з питань

економічних реформ і міністер економіки Віктор Пилиженко та голова Національного Банку України Віктор Ющенко. Віктор Ющенко, в свою чергу, висловив сподівання, що Україна зможе стати членом Євросоюзу найвдаліше за короткий час, який характеризують динаміку фінансових відносин між Україною і Росією.

Зокрема від 1-го червня 1992 року зобов'язаність сторін однієї частини. Росія винна Україні 184 блн. доларів, Україна – Росії 109 блн. доларів. Згідно з офіційним мінусом, що російські підприємці зобов'язували українських 225 блн. дол., а українці – російських 184 блн. доларів.

Наперекладі, тобто 2-го березня, відбувся пресконференція і в Міністерстві економіки України, в якій, присвячена українським делегатам Української делегації України до штаб-квартири НАТО. Після зустрічі гості стовпилися питання про безпеку України в разі припинення її до договору Старт-1.

У штаб-квартирі Ради Європи в Страсбурзі Українська делегація запропонує проголосити просядчення від до цієї організації та взяти участь у всіх її структуральних

Окремо учасники конференції зустрілися на тематичній конференції «Україна в Росії: сучасне та майбутнє», що відбулася з 27—28 лютого в Києві. Велике задоволення в українського керівництва викликає думка, висловлена на конференції, що Україна є важливою ланкою в європейській структурі.

Окремо учасники конференції зупинилися на тематиці конференції «Україна і Росія: сучасне та майбутнє», що відбулася 27—28 грудного в Києві. Велике занепокоєння в українському керівництві викликає думка, висловлена на конференції російською стороною: мовляв, Україна і Росія ще не розформовані держави, а це одне питання про кордони залишається відкритим. В уніон з цією інформацією прозвучало повідомлення про зустріч президента Росії Бориса Єльцина з членом союзу «Демократичний вибір». На прохання дозволити представникам України бути присутнім на цій зустрічі отримано негативну відповідь.

Перед читачем відкриваються
літературні етюди О. Черненко

Едмонтон, Альта. — Виданням Об'єднання Українських Письменників «Слово» 1992 року побачила літературний ринок 176-сторінкова книжка поезій поетеси д-р Олександри Черненко-Рудницької, п.з. «В дорозі до другого берега» — ліричні етюди. Обла- часних, збірників й альманахів. Багато віршів присвячені минулим і сучасним поетам, мистцям і музикантам. Тематика у цих ліричних етюдах різноманітна, барвиста, філософська й настрівна.

Збірка ця включає вибрані поезії з рукопису, окрім того вірші, деякі з яких були опубліковані в журналах

Експериментальна група „Яра” їде в Україну

Джерні Ситі. Н.Дж. (О. Кузьмич). — Ще в грудні минулого року ми писали про нову цікаву постановку експериментальної групи «Яра» під керівництвом Вірліан Ткач п.н. «Спінні зір», про незвичайно цікаву постать українського спіно-го письменника Василя Сренчука, що жив довгі ро- ки в Японії та писав по- японському свої твори. Пе- су про нього зложено в май- стерні, багачучи її на житті та творчості письменника за співпрацею В.Ткач, Ван-

ди (Літературу і Матку у мене).
Тепер, як інформую В. Тетер, як відомо, в Україні відбуваються розслідування «Свободи», вона враз із виконанням головної ролі письменника В. Срошенка Ендіро Култо вийде аж 9-го березня в Україну, а вслід за ними дає тажні п'єси цілих членів групи «Яра» в числі сімох, щоб взяти участь у І-му Міжнародному театральному фестивалі в Харкові та там виконувати у співпраці із акторами України «Сліпий мір». Розуміючи, що це буде незначливо цікавий і ми просимо нашу гостю поінформувати нас точно про перебування та плани поїздки в Україні.

Фрагмент з п'єси: герой п'єси „Сліпий зір” В. Єрошенко у виконанні Е. Культа з японською акторкою Шігео, що виконує роллю Тошіко.
(Світлина Раткоко Уену)

Отож В. Ткач і Е. Култо летять 9-го березня до Києва, де їх запрошено до Київського Державного Інституту Театрального Мистецтва ім. І.К. Карпенка-Каро.

В ПАРЛЯМЕНТІ З'ЯВИЛАСЯ НОВА ФРАКЦІЯ

Київ (УНІАН). — Тут у членів ОДП, або березня, коли Верховний Суд України і голові Івана Плюща повелом про створення нової фракції в парламенті, яка назвала себе „За соціалізм справедливості“. До неї увійшли 40 народних депутатів, співаговами стали народний депутат Борис Олійник, колишній перший секретар Кіровоградського обласного комітету КПУ Євген Мармазов і один з колишніх компартійних керівників Житомирщини Федір Панасюк.

На сесії Верховної Ради 2—3-го березня зареєстру-

Плывут перерогони

Київ — Тулуза

відбулася презентація легкових-автомобільних переронів Кіа-Тулуза. «Ікарі пригород-937», яке прокохидити 14—28-го червня. Президент організації комітету Жан де Фресіс повідомив, що на пропозицію Європейської асоціації переронів, Французької федерції легкових літаючих машин

Для своїх літачок-мислих для сприяння посадника Туліноз і міністра закордонних справ Франції Роланда Дюма, а також урядових вій України, планується проведення перетонів між двома спорідненими містами. Перетоні проходить між берегами 10 країн Європи, довжина маршруту – близько 4 000 кілометрів. Ідея проведення підтримує Європейський парламент.

**„Ню Йорк Таймс” похвально
висловився про Квартет
ім. Леонтовича**

Ню Йорк. — Струний Квартет ім. Леонтовича виступив в неділю, 7-го лютого, у престижній серії музичної Фріа колекції в Ню Йорку на цей концерт шостих „Ню Йок Таймс” помітив дуже позитивну реакцію

надзвичайно захоплююче висловлення 8-го Квартету Шостаковича та 2-го Квартету Чайковського пригадує, що менше, ніж на глади площини й чарують, та альєма, як надлеж музичного життя, відбувається в глибоких розмірах.

Критик Ален Козін пише, що кuartет ім. Леонтовича з України не грає в гладкому стилі, популярному серед молодих американських кuartетів, зате його

іде в Україну

Критик "Нью-Йорк Таймс" далями продовжує: "Більше несподівано було та приємно, яку квартет виконав твір Чайковського, незважаючи на зворушливий. Тут ансамбль звучав незвично, тепло й солодко на початку і високо напружено при кінці. Виконання розгорталося так природно, що повна пригода подорожі не була наглядна або до фіналу твору".

Виведення Квартету Гайдна „Жайворонки“ може було моментами за мускульне, але мало теж чудові переходи — закінчив кришати свою статтю.

На цьому концерті квартет ім. Леонтовича залучував у новому складі, а саме партію першої скрипки перебрав визначний солист Юрій Мазауревич, родом з Львова, протеж Л.

го на переведення майстерні для студентів впродовж десяти днів. Щойно опісля зустрінувшись вони із іншими

(Закінчення на стор. 4)

Статті, дописи, підписки, запитання не можуть відправляти, пошти
дає Редакція. Редакція не бере на себе відповідальності за вміст
і скорочувати надіслані матеріали. Незаповнені матеріали повер-
таються тільки тоді, коли автор або це виразно зазначено. Дописи
ж за адресою: керівник і відповідно повноваження редакції.
За зміст дописів Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, NJ 07303

Контроверсійний план Президента

Билл Клінтон виграв президентські вибори, бо переконав виборців, що оздоровить економіку, обізнаний податки для середньої класи, що він внесе нові методи й зматиме до нової Америки. Був першорядним промовцем-пропагандистом — і цікава річ — ставши Президентом не змінив стилю своїх виступів і поведінки. Після першого невіданого тяжкого свого урядовання виступив перед з'єднаними Палатами Конгресу, де його оплескували і влаштовували, стоячі овації, особливо тоді, коли говорив про необхідність закласти державну опіку над здоров'ям і боротьбу проти злочинства. Святкування минулих і настала сіра буденщина, в якій треба розглядати детально пред'явлений Конгресом план. Але — знову так — президент Клінтон, не чекаючи на голос Конгресу почав із дити до різних великих міст і там сам агітувати за своїм планом.

Кілька днів тому Сенат розпочав переслухання фахівців-економістів. Переслухували більшість з Тексаса Росса Перо, який не мавши за собою ніколи ніякої державної ролі, кандидат був «незалежний» на президента. Коротко перед голосуванням зрікся своєї, але здобув собі пошану своїми заявами на тему економіки. Перо зробив прикрий несподіванку президентів Клінтонові, бо виступив різко проти його економічного плану. Критикував той план, що він не скорочує видатки, а їх поширює і шукатиме балансую на нових податках. Перо твердив, що коли Б Клінтон дістав від Конгресу аплодуси на свій план до державний бюджет Америки зростає до трьохсот мільярдів.

Билл Клінтон — високоосвічена людина, бо скінчив Єльський університет, один із десяти високих шкіл так званої, «Ivy League». За фахом він — адвокат. Але для превладження економічної реформи треба економіста, який шукав би розв'язки економічних проблем у науках з іншими фахівцями економіки. Ми ніколи не чули, кого Клінтон радився і на якій основі він запевняв, що зрівноважить державний бюджет, коли водночас обіцявав закласти в Америці державну опіку над здоров'ям, збільшити у містах число поліції для кращого поборювання злочинства і здійснювати інші подоби в теорії гарні і корисні проекти, які вимагають величезних фондів. На різних телевізійних каналах ведуться дискусії на цю тему. Можна було почути стурбований голос, що Президент прагне драстично скоротити бюджет Секретаріату оборони. Психологічно це зрозуміло, бо Клінтон не служив у війську, є пацифістом і вірить, що із закінченням холодної війни нема потреби зберігати поважної збройної сили. А втім, це не тільки помилкової підхід до сучасної міжнародної ситуації, але й із поглядом економіки — створення нових сотень тисяч безробітних та удар по промисловій якій працює для Пентагону і якому не так легко перейти на продукцію предметів мирного вжитку.

Виграна Билл Клінтона у минулорічних виборах була триумфом Демократичної партії, яка мріяла про здобуття Білого Дому. Настала різка в історії Америки ситуація, що однаково Президент, як і обидві Палати Конгресу — однапартійні. Але видно з голосів преси та телевізійних коментарів, що поважні ділячі Демократичної партії — стурбовані. Вони мусять підтримувати однапартійного президента та водночас мусять оглядатися на своїх виборців, на народ, настільки якого напевне зміняться, як підкошаті різні безпосередні і посередні податки. Президент Клінтон запросив кілька днів тому гурт видатніших республіканських конгресменів і сенаторів на обід. Появився іронічний коментар, що запрошені республіканці з'їли смачний обід та й годі.

Згідно зі статистичними даними Банківської асоціації мортгеджів, стейти північносхідного побережжя США ведуть перед у кількості осіб, які втрачають домогосподарство через неспроможність платити мортгеджі. Каліфорнія та інші стейти сонячного півдня країни не є надто пощади, але обсяг облігань відсотків дає можливість багатому перфінансувати свої мортгеджові платності та в той спосіб охоронити себе від втрати даху над головою.

Як же управляти цим великомасштабним, складним господарством? Адже під управлінням мається на увазі насамперед координація таких дій, що виробляють, скільки виробляти, кому пропонувати свою продукцію, за якими цінами її продавати, яку платити за роботу платі за особам, котрі беруть участь у виробничому процесі, та ший ряд інших параметрів господарської діяльності. Адміністративна система вирішила це питання досить просто. Всічесний державний апарат розробляв до дрібниць усі елементи виробничо-господарської діяльності, що оформилися у вигляді планів-директив і доводилися у вигляді конкретних завдань до всіх юридичних осіб. А потім наближали сили біди — найворостіхшіх партійній відомчий контроль за ходом виконання планових завдань.

Паралельно з цим дія і інші спонукальні мотиви до праці — принак: соціалізація, ордени й медалі, різні преміальні надбавки та інші. Економіка за рахунок практично нескінченних природних та людських ресурсів якість, хоч і з дуже низькою ефективністю, але розвивалася. При цьому рівень життя народу був стабільний хоч і в багатьох разів нижчий від світових стандартів і головне — жодних реальних перспектив підвищення його не передбачалося.

Відносини поміж Ватиканом і модерною психіатрією були холодними вже довгий час, а головне після того, як психіатричний центр відключив у своєму вченні психоаналітичну теорію Зигмунда Фрейда. Ще у 1947 році відомий католицький проповідник в ЗСА мовсеньор Фудлтон Шін, вказував на те, що «фрейдизм» є побудований на «матеріалізмі, гедонізмі, інфантилізмі та еротизмі». З часом багато «здоровомислових» уній Фрейда побачили, що вони не можуть знайти підтвердження ідей їхнього невротичного вчення і поступово або швидко відкинули його вчення, або прийняли лише деякі його аспекти.

Глибоке провалля, яке існувало поміж Католицькою Церквою та організованою психіатрією поступово меншало до такої міри, що обидві сторони рішили розпочати діалог. Вирівали все це існують між ними різниці, як наприклад, у справі абортів, гомосексуальності й радикального «фемінізму», однак, визнаючи дуже добре логіку, а в першій мрі доброго психіатричного та умовнодородових, Папа погодився на зустріч. Ця історична зустріч була символом доброї волі і Папи і представників психіатрії, пише офіційно Американської психіатричної асоціації — «Психіатричні Вісті» 3-го лютого 1993 року. Папа прийняв на півторогодинній аудієнції президента своєї психіатричної асоціації проф. Хорге Альберто Коста і Сільва, президента Американської психіатричної асоціації д-ра Джозефа Інгліна, президента Канадської психіатричної асоціації д-ра Жана Ігосселена, президента Італійської психіатричної асоціації д-ра П. Л. Скарніччю, президента Польської психіатричної асоціації д-ра Янека Бомбу та багатьох інших визначних психіатрів, чоловіків і жінок. У своєму зверненні до Папи голова американської психіатричної асоціації д-р Інгліс признав факт існування деяких різниць між вченням Католицької Церкви і офіційним становищем психіатричного проводу в світі, але тому, що обидві сторони мають ту саму ціль, а саме допомагати успадженним, «ми можемо разом працювати: священик, міністер, рабін і лікар».

Потім присутніх, Папа Іван Павло II сказав, що психіатри турбують функцію людського умі і серця, і що вони мають їх краще зрозуміти, ніж їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Олександр Смалько, народний депутат України

СТЕЖИНОЮ З ХАЩІВ

ІІ

релачалася.

Нині адміністративно-командна система управління економікою, по суті, не працює. А наслідок, нічого не створено. Власність, як і раніше, залишилася державною, але вже без її втручання у справу управління цією власністю. Трудові колективи на чолі зі своєю адміністрацією лишилися самі в цьому океані господарських бур. Не будучи власником майна своїх підприємств, вони всі свої зусилля спрямували на виконання на тимчасове виробництво. Більша частина зароблених доходів і навіть кредитних ресурсів йде на оплату праці, не поновлюються оборотні фонди. До мінімуму зведено інвестиції. Технічний стан виробничого потенціалу вже відійшов до критичної межі.

Ясна річ, без реального господаря та наявності суб'єктів ринку вийти зі становища, що склалося, практично неможливо.

Кабінет міністрів знайшов рішення у «примусовій» приватизації значної частини державного майна. Саме на це й спрямовано урядовий декрет про

Д-р Олег Волівський

ЗУСТРІЧ ПАПИ ІЗ ПРЕДСТАВНИКАМИ ПСИХІАТРІЇ

погодився на зустріч. Ця історична зустріч була символом доброї волі і Папи і представників психіатрії, пише офіційно Американської психіатричної асоціації — «Психіатричні Вісті» 3-го лютого 1993 року. Папа прийняв на півторогодинній аудієнції президента своєї психіатричної асоціації проф. Хорге Альберто Коста і Сільва, президента Американської психіатричної асоціації д-ра Джозефа Інгліна, президента Канадської психіатричної асоціації д-ра Жана Ігосселена, президента Італійської психіатричної асоціації д-ра П. Л. Скарніччю, президента Польської психіатричної асоціації д-ра Янека Бомбу та багатьох інших визначних психіатрів, чоловіків і жінок. У своєму зверненні до Папи голова американської психіатричної асоціації д-р Інгліс признав факт існування деяких різниць між вченням Католицької Церкви і офіційним становищем психіатричного проводу в світі, але тому, що обидві сторони мають ту саму ціль, а саме допомагати успадженним, «ми можемо разом працювати: священик, міністер, рабін і лікар».

Потім присутніх, Папа Іван Павло II сказав, що психіатри турбують функцію людського умі і серця, і що вони мають їх краще зрозуміти, ніж їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

акціонування державних підприємств.

Я вважаю, що державним підприємствам, їхнім колективам і керівникам надається унікальний шанс поборитися за право на економічно-адміністративної реалізації. І нікого виправданого не можна знайти для того, що цей шанс не використався. Адже відносно, настільки швидко й кваліфіковано буде здійснено акціонування державних підприємств, залежатиме їхні перспективи, як у виробничій діяльності, так і в соціальному розвитку.

По суті, від цього залежить і їхнє вивільнення від нормативних директив прийнятих декретів. Гадаю, що рішення з питань механізму приватизації через систему акціонування містять у собі не тільки міну упущеної, але й під командою-адміністративну систему, а й мають, без сумніву, історичне значення у справі створення цивілізованої ринкової економіки.

Повість підприємство позичило ірландію і вважало її найбільш аргументованою й реальною за умов, що склалося. Закликаємо всіх, хто зичить добра незалеж-

усть у аудієнції у Папи, у статті «Деякі думки про ватиканську візиту» подає свої коментарі. Він каже, що хоч він сам не є віруючим, він вважає загдувати візиту дуже конструктивним і сучасним. Під час коментарів у 50-х роках психіатрична асоціація «Психіатричні Вісті» звели психіатрію частково на псевдонаукову базу, то нині психіатрія — це наука медицини, оперта на науці. Д-р Фрідман звертає увагу на факт, що в останні роки в Україні в країні зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помістили одну статтю, в якій вкрай зрозуміли суть їхнього власного життя та проявляти глибоку пошану до гідності і їхніх пацієнтів. Церква, — сказав Папа — з зобов'язана дбати про здоров'я і недоліки, бо людина має ту і душу, і створено на подобу Бога і тому вимагає пошани.

Вістка про те, що Папа прийняв представників психіатрії на аудієнції, була шокуючою коментаром у світовій пресі і нагала реакцію на неї була позитивною.

«Психіатричні Вісті» 19-го лютого ц. р. помі

Звертаємося з проханням до кожного, хто має бажання інформувати про долю АМЕРИКАНСЬКОГО ВІЙСЬКОВОГО ПЕРСОНАЛУ, ВІЙСЬКОВО-ПОЛІТИЧНОГО АБО ТИХ, ЩО ЗАГИНУЛИ НА ТЕРИТОРІЇ КОЛ. СОВЕТСЬКОГО СОЮЗУ — телефонувати на число: (703) 325-1752, факс: (703) 325-1759, або написати на адресу:

TASK FORCE RUSSIA, ATTN: DAPE-ZB-TFR-H
200 Stevel Street, Alexandria, VA 22302-0004

Українська Вільна Академія Наук у ЗСА
запрошує громадянство на
ДОПОВІДЬ
гостя з України, професора Львівського університету
д-ра ЯРОСЛАВА ІСАЄВИЧА
на тему
НОВІ АРХЕОЛОГІЧНІ ДОСЛІДЖУВАННЯ В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ
що відбувається
в неділю, 14-го березня 1993 р. о год. 2-й по пол.
в будинку УВАН
206 West 100th Street, New York, N.Y. 10025. Tel.: (212) 222-1866

Відділ Української Американської Координаційної Ради в Ньюарку, Н. Дж.
запрошує громадянство на
ДОПОВІДЬ
ЄВГЕНА СТАХОВА
на тему
„СИТУАЦІЯ В УКРАЇНІ ТА МОЛДОВІ“
як рівнож
„УСПІХИ ТА НЕДОЛІКИ СЕСІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СВИТІЇ КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ“
що відбулася в Києві від 22-го по 24-го січня 1993 р.
Доповідь відбувається
в п'ятницю, 12-го березня 1993 р. о год. 8-й веч.
в церковній залі УКЦеркви св. Іоана Хрестителя
при Сендфорд авеню в НЮАРКУ, Н. Дж.

Фундація Підтримки Дипломатичних Представництв України
запрошує громадянство на
ПОКАЗ
СУЧАСНОЇ МОДИ
жіночих одягів
жакетів, заплісників і аксесуарів
модельєр ЄВГЕНІЯ ТРИСКА
Модель презентують: Лада Писик, Уляна Кекіш, Париса Крупа, Олена Новицька, Валя Харенко, Катерина Чопан. В музичній частині імпрези виступлять Оксана Крючківська, сопрано, Катерина Чопан — меццо-сопрано, Париса Крупа — сопрано.
Програму веде Париса Писик.
Буфет в заряді членів Українського Інституту Америки при 2-й 127-й вул. Нью-Йорк.
Імпреза відбувається
в неділю, 14-го березня 1993 року
о год. 3-й по пол. 17-й веч.
Вступ 20 дол., а монолог 10 дол.
УВЕСЬ ДОХІД З ІМПРЕЗИ ПРИЗНАЧЕНИЙ НА АМБАСАДУ УКРАЇНИ.

ГОСТИННІ КОНЦЕРТИ
ШИРОКОВОДОМОГО ТРІО БАНДУРИСТІВ
МИХАЙЛА БАРАНА
та синів **ОРЕСТА І ТАРАСА**
зі Львова
ВАШІНГТОН-СІЛВЕР СПРІНГС —
П'ятниця, 12-го березня 1993 р. о год. 7-30 веч.
Українська Православна Церква
15100 New Tempah Avenue
ВІППАНІ, Н. Дж. — Субота, 13-го березня 1993 року
о год. 8-30 веч. — Парафіяльний Центр св. Іо. Хрестителя
Route 101 So. Jefferson Road
ПАССЕРК, Н. Дж. — Неділя, 14-го березня 1993 р.
о год. 5-й веч. Українська Церква, 240 Hope Ave.
ТРЕНТОН, Н. Дж. — Субота, 20-го березня 1993 р.
о год. 5-й веч. Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church,
824 Adelaine Street
ЧЕСТЕР, П.а. — Неділя, 21-го березня 1993 року
о год. 1-й по пол. Holy Cross Ukrainian Catholic Church
School Hall, 3015 — 3rd Street
ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — П'ятниця, 26-го березня 1993 р.
о год. 7-й веч. Український Центр, 86-90 Fleet St.
ВСТУП: \$10 і \$5.

KOBASNIUK TRAVEL INC.
157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003
(212) 254-8779
(800) 535-5587
— 72 YEARS OF EXPERIENCE —
SPECIAL AIR FARES TO UKRAINE
from \$560.00 round trip
NEW YORK/KYIV (non stop)
NEW YORK/LVIV/KYIV (via Prague)

ДОПОМОЖІМО УКРАЇНІ БУДУВАТИ АМБАСАДИ
Фундація Підтримки Дипломатичних Представництв України
ПРОСИТЬ
вислати чеки на Фонд Українських АМБАСАД до існуючих вже локальних громадських Комітетів, або до бюро головного скриньки на нижчеподану адресу:
Foundation in Support of Diplomatic Missions of Ukraine, Inc.
209 B Grand Ave.
Rutherford, N.J. 07070
Tel.: (201) 939-6305. Чеки випливають: „Ukrainian Embassy Fund“
В Нью-Йорку до кредитки „Самопоміч“ при Другій Авеню під контом ч. 17861-001.

П. Аркотина обрано почесним головою 261-го Відділу УНСоюзу
Вілліймстан, Н. Дж. (с.г.) — Тут в неділю, 31-го січня ц.р., в залі УКЦеркви відбувся загальний збір 261-го Відділу УНСоюзу „Товариство України“, які відкрив і, на бажання членів, ними проводив голова Іван Васюренко.
Відкриття зборів, голова Відділу, а також голова Союзу Філадельфійської Окружності головною контролером Степаном Гавриш, якого було запрошено взяти участь в нарадах. Відтак голова подав порядок нарад, який прийнято одностайно.
Обов'язки протокольного секретаря виконував заступник голови Андрій Стахія, який відчитав добре опрацьований протокол з минулих річних зборів. Протокол прийнято без поправок і приступлено до звітів членів Управи. Першим зчитував голова Іван Васюренко. Він інформував заступника секретаря Відділу Петром Аркотину, з яким кожного місяця спільно полагоджували відомості та союзові справи. Він згадав, що є членом Управи Філадельфійської Окружності, тому був учасником загальних зборів Окружності та традиційного Союзового Дня.
Потім до звіту був запрошений секретар Відділу Петро Аркотин, який зчитував також і за перешкодженого ксатра. Він коротко інформував про щорічну працю для Відділу: збирання членських вкладок, організація нових членів та підтримання контакту з членами, даючи їм різні поради. Говорячи про фінансові справи Відділу, стан каси на 31-ше січня вносили 384.23 дол. За контрольну комісію зчитував голова Стефан Сітківський, яка заявила, що фінансовий звіт секретаря є згідний з



Почесний голова 261-го Відділу УНСоюзу Петро Аркотин.

Філадельфійської Окружності, з яким доповідав дружнє співпрацював.
За відкриття працю Управи Окружності 1991 року зголосила П. Аркотина на „Союзів Рок“ і спеціальна Союзо-

Літня польова археологічна школа університету „Кієво-Могилянська Академія“

Університет „Кієво-Могилянська Академія“, в Києві запрошує до літньої польової археологічної школи. Вона працюватиме на розкопках пам'яток археології з неолітичної епохи (III тисячоліття до н.е.) і пізнього середовища (XVII—XVIII). Два тижні (1-го — 15-го липня) — лекції в Києві; 15-го тижня (16-го липня — 20-го серпня) студенти братимуть участь у трьох програмах за вибором. Літня школа відкрита теж для не студентів.
Програма: 1. Польові дослідження скіфських курганів, городищ, залишків земляних фортифікацій споруд та некрополя біля села Сивирівка на Полтавщині. Це археологічний об'єкт VII століття — часів держави під проводом скіфських племен. Студенти житимуть у колишньому пан-

ва Комісія-журі признала йому це почесне звання з поміж багатьох кандидатів, признавши почесну плякету.
Підсумовуючи віддану працю, Екзекутивний Комітет УНС у провіді з головним передсідником Уляною Дачук нагородили Петра Аркотина спеціальною плякеткою, де сказано, що це нагорода за заслуги Союзів праці впродовж 45 років.
В імені Екзекутивного Комітету С. Гавриш під оплески присутніх членів вручив плякету Петрові Аркотині, бажаючи міцного здоров'я і довгого служіння допомогти-поради Управі Відділу як почесний голова. Відтак доповідала інформація про загальну працю Союзу. Згадав про святкування 100-річчя шоденника „Свобода“, побажав успіхів організації Управі і просив пам'ятати про нових членів, які є заперуочку майбутності Союзу.

сьому мастку родичи Тарашевичів.
Програма 2: Археологічні роботи в гірських Карпатах (село Урч, Ляшівська), де збереглися наскельні фортеці X—XV століття. Розкопки всередині та навколо фортеці дають численні знахідки середньовічної зброї, архітектурних деталей та побутових предметів. Студенти житимуть у приміщенні бази археологічної експедиції у стародавньому селі Урч.

Програма 3: Ознайомлення з археологією стародавньої Тавриди — дослідження середньовічного міста Суджук, в культурному шарі якого збереглися сліди візантійського господарювання в Криму, поховальні комплекси городищ, пам'ятки епохи Генуезської морської держави. Студенти житимуть у пансіонаті поблизу фортеці над Чорним морем. Оплата за курс, харчування, приміщення й транспорт в Україні вносить 1,000 ам. дол. Подорож до Києва і назад полагоджують і сплачують учасники літньої школи.
За додатковими інформаціями й аплікаціями в Канаді просимо звертатися до: Professor Jaroslav Rozumny, German and Slavic Studies, University of Manitoba, Winnipeg, MB 2N2 Canada tel. (204) 474-9735.
Д-р Діана Завалова, перший коледа в Державній-то-практик з діем 15-го та 16-го століття бакаляра точ-

Політико-адміністративна мапа України: мірною 1:2000000, „Мапа ЛТД“, Київ, 1992 р. Розмір 22x31 інч.	Ціна	Періодичність
\$6.00	\$2.00	
Тваринний світ України: мапа „Мапа ЛТД“, Київ, 1992 р. Розмір 22x31 інч.	\$5.00	\$2.00
Українці: Східна діаспора: атлас „Мапа ЛТД“, Київ, 1992 р.	\$10.00	\$1.00
Львівський центар: схема „Мапа ЛТД“, Київ, 1992 р.	\$1.00	\$0.35
Ми любимо Україну: поштівка „Мапа ЛТД“, Київ, 1992 р.	\$0.50	\$0.50

Можна придбати в книгарні „Свобода“
Мешканці стейту Нью-Джерсі зобов'язані доплатити 6% продажного податку.

В ЧЕТВЕРТУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
бл. п.
МАРІЇ ЛАМПІКИ „МАРІЧКИ“
відправляється
ЗАУПОКІЙНІ БОГОСЛУЖБИ
11-го березня ц.р. о год. 8:30 рано, в церкві Входу в Храм Преса. Богородиці в Норт-Порт, Фл.; 12-го березня ц.р. о год. 10-й рано, в церкві св. Іоана Хрестителя, Гантер, Н. Й.
Родну, друзів, приятелів і знайомих просимо згадати покійну в цей день у своїх молитвах.
МУЖ з РОДИНОЮ

ЄВГЕНІЯ КОС
(з дому ПОНОМАРЕВА)
народилася в Слав'янському, Україна, як сестра ПОКОРОНІ ВІДПРАВИ відбулося 19-го лютого 1993 року в українській православної церкві св. Миколая в Міне-аполіс, Міне.
В глибокому смутку:
муж — ВОЛОДИМИР КОС дод. 11-го лютого 1993 р. з чоловіком ХРИСТИНА БУРС з чоловіком РОБЕРТОМ
акула — КАТЯ та МИХАЙЛО сестра — АНТОНІНА КУЛИК з чоловіком БАСИЛЕМ
племінниця — АДА КУЛИК родина в Америці і в Україні

ПЕЛЯГІЯ КУЛИК з дому МАНИЛО
вдова по чоловікові Михайло Кулик.
ПОКОРОНІ ВІДПРАВИ відбулися в українській католицькій церкві св. Росафата в Рошестері, 22-го лютого 1993 року.
Тілінні останки спочили на центрі св. Гроу.
Залишили в смутку:
син — ЄВГЕН з дружиною ОКСАНОЮ
акула — ЗЕНОН, АДРИНА, ПІЛІ БРАТ в Україні — МИХАЙЛО МАНИЛО в Торонто, Канада
племінниця — АДРИНА в Торонто, Канада
сестра — ІРЕНА і МИКОЛА ЛЕБЕДЬ в Монреалі, Канада
блончик в дальшій родині в Україні
Замість квітків родина просить складати пожертву на „Діти Чорнобиля“.

Дирекція Української Православної Кредитової Кооперативи в Нью-Йорку
повідомляє, що
ЗАГАЛЬНІ РІЧНІ ЗБОРИ Української Православної Кредитової Кооперативи
відбудуться
в неділю, 21-го березня 1993 року
у залі Свято-Троїцької Катедри в Нью-Йорку
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
359 Broome Street NEW YORK, N.Y. 10013
Початок о год. 1-й по пол.

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА „САМОПОМІЧ“ у Філадельфії, Па.
Центральна 1729 Cottman Ave., Philadelphia, Pa. 19111
Tel. 725-4430
ЗВІЧАЙНІ РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
відбудуться
у неділю, 28-го березня 1993 р., о год. 2-й по пол.
в залі Українського Культурного Центру
700 Cedar Rd., у Філадельфії, Па.
Регістрація — о год. 1-й по пол.
Проситися мати з собою шданину книжечку.
По зборах — ПЕРЕКУСА ДЛІЯ УЧАСНИКІВ ЗБОРІВ
ДИРЕКЦІЯ

У ЧОТИРНАДЦЯТУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ГОЛОВИ ПУН-У
сл. п. д-ра
ДЕНИСА КВІТКОВСЬКОГО
будуть відправлені
СЛУЖБИ БОЖІ І ПАНАХИДИ
у неділю, 14-го березня 1993 р.
в церкві-пам'ятнику св. Андрія в С. Бавид Бруку, Н. Дж.
та
в церкві св. Покрови в Дітроїті — Савтфілд, Міч.
ПРОСИМО ПРО МОЛИТИВ ДРУЗІВ.
ДРУЖИНА з РОДИНОЮ та ПРОВІД УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

„Нью Йорк...”

(701) 371-6656

ТАКА СЕРВИС

СВЯТОПЕТРОВИЧ ПІЩА
26 First Avenue
Tel (212) 473-3550

СВЯТИ, ВОЄННАЯ МУШКА, ВИКОРИСТАЮТЬ РАБОТУ ПОДРОБНО
всіх військових та цивільних, які вимагають поховання, т.т. п., зарплата, відпрацьована Април — ДЕШЕВО.

● DO VINAMU ●

FOR RENT

5 rooms in 2 family house, with
heat and water included in Country
village area, Jersey City, N.J.
Tel.: (201) 434-6794 or
(908) 561-0646

●FUNERAL DIRECTORS●

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБИНИЙ

Заробляє похоронами
а БРОУК, BROOKLYN,
NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
ЛЮС НАЙМТРО — директор
Родина ДИМИТРІК

Peter Jarema
129 EAST 7TH STREET
NEW YORK, NY 10009
(212) 674-2568

LUTWYN & LUTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШВАР І ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere In New Jersey
Також Завжди є похоронами
на централь і Банди
в парфюмерному Тіліні
Останній у різних містах

UNION FUNERAL HOME
1600 Sheepshead Avenue
(corner Feltz Street)
BROOKLYN, NY 11233
(718) 564-6722